C/2025/3208

11.6.2025

# Foilsiú na teachtaireachta maidir le leasú caighdeánach formheasta ar shonraíocht táirge le haghaidh tásc geografach i gcomhréir le hAirteagal 5(4) de Rialachán Tarmligthe (AE) 2025/27 ón gCoimisiún [1]

(C/2025/3208)

FORMEAS AR LEASÚ CAIGHDEÁNACH A CHUR IN IÚL

(Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2024/1143)

**'Jumilla'**

**PDO-ES-A0109-AM08 — 12.3.2025**

1. **Ainm an táirge**

'Jumilla'

2. **Cineál an Táisc Gheografaigh**

☒ Ainmniúchán Tionscnaimh faoi Chosaint (ATFC)

☐ Tásc Geografach Faoi Chosaint (TGFC)

☐ Tásc Geografach (TG)

3. **Earnáil**

☐ Táirgí talmhaíochta

☒ Fíonta

☐ Deochanna biotáilleacha

4. **Tír ar léi an limistéar geografach**

an Spáinn

5. **Údarás an Bhallstáit atá ag cur an leasaithe chaighdeánaigh in iúl**

An Aireacht Talmhaíochta, Iascaigh agus Bhia

6. **Incháilitheacht mar leasú caighdeánach**

Is leasú caighdeánach é toisc nach bhfuil i gceist leis aon cheann de na hathruithe a leagtar amach in Airteagal 24(3) de Rialachán (AE) 2024/1143 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tásca geografacha.

7. **Tuairisc ar an leasú caighdeánach (nó ar na leasuithe caighdeánacha) formheasta**

1. TÉARMA A BHAINT DEN LIPÉADÚ

Tuairisc

Baineadh an téarma seo a leanas de na rialacha maidir le lipéadú: 'Pie franco'.

Baineann an leasú sin le pointe 8.b.v den tsonraíocht táirge agus le pointe 9 den doiciméad aonair.

[1] Rialachán Tarmligthe (AE) 2025/27 ón gCoimisiún an 30 Deireadh Fómhair 2024 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2024/1143 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle le rialacha a bhaineann le tásca geografacha, sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus téarmaí roghnacha cáilíochta a chlárú agus a chosaint agus lena n-aisghairtear Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 (IO L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Cúis

Iarrtar an téarma sin a bhaint den lipéadú toisc go bhfuil éiginnteacht agus easpa slándála dlíthiúla ann maidir le cur i bhfeidhm na rialach sin, conas ba cheart faireachán a dhéanamh uirthi, agus conas a bhainisteofaí clár tiomnaithe d'fhíonghoirt a bhfuil fíniúnacha neamhbheangaithe curtha iontu. Rud is tábhachtaí fós, aimsíodh bealaí éalaithe dlíthiúla maidir le fíniúnacha den sórt sin a chur amach anseo. D'fhéadfadh díospóidí laistigh de ATFC Jumilla agus lasmuigh de a bheith mar thoradh air sin.

Ina theannta sin, is leis an Spáinn amháin a bhaineann an riail sin, rud a d'fhéadfadh a bheith díobhálach agus míbhuntáisteach do shaothraithe fíona agus d'fhíonlanna ATFC Jumilla i gcomparáid le réigiúin eile ina dtáirgtear fíon. D'fhéadfadh sé a bheith ina shrian freisin ar mhargú fíonta a dhéantar as fíniúnacha den chineál sin faoi láthair agus amach anseo.

DOICIMÉAD AONAIR

1. **Ainm (nó ainmneacha)**

Jumilla

2. **Cineál an táisc gheografaigh**

ATFC — Ainmniúchán Tionscnaimh faoi Chosaint

3. **Catagóirí an táirge fíniúna**

1. Fíon

3. Fíon licéir

a. Cód Ainmníochta Comhcheangailte

— 22 — DEOCHANNA, BIOTÁILLÍ AGUS FÍNÉAGAR

2204 — Fíon ó fhíonchaora úra, lena n-áirítear fíonta treisithe; úrfhíon fíonchaor seachas é sin atá faoi cheannteideal 2009

4. **Tuairisc ar an bhfíon (nó ar na fíonta)**

5. **Fíonta geala (Jumilla Monastrell, Jumilla agus Jumilla Dulce)**

TUAIRISC ACHOMAIR I SCRÍBHINN

Cuma: idir dath na cruaiche agus dath an tópáis. Gléineach. Dea-bholadh: torthaí geala (torthaí dearga i gcás fíonta *blanc de noirs*). D'fhéadfadh mionbholaithe torthaí triomaithe a bheith ar na fíonta milse. Sa bhéal: cothromaíocht idir aigéadacht agus milseacht. I gcás na bhfíonta milse, is treise an mhilseacht ná an aigéadacht.

* Tá ceanglais anailíseacha nach n-áirítear sa tábla i gcomhréir le reachtaíocht fíona an Aontais atá i bhfeidhm.

Saintréithe anailíseacha ginearálta

— Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte): —

— Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte): 10

— Aigéadacht iomlán íosta:

— Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir): —

— Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir): —

6. **Fíonta *rosé* (Jumilla agus Jumilla Monastrell)**

TUAIRISC ACHOMAIR I SCRÍBHINN

Cuma: dath idir bándearg na sú craobh agus dath craicinn oinniúin. Gléineach. Dea-bholadh: torthaí dearga. D'fhéadfadh mionbholaithe torthaí triomaithe a bheith ar na fíonta milse. Sa bhéal: aigéadacht chothrom. I gcás na bhfíonta milse, is treise an mhilseacht ná an aigéadacht.

* Tá ceanglais anailíseacha nach n-áirítear sa tábla i gcomhréir le reachtaíocht fíona an Aontais atá i bhfeidhm.

Saintréithe anailíseacha ginearálta

— Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte): —

— Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte): 11

— Aigéadacht iomlán íosta:

— Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir): —

— Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir): —

7. **Fíonta *rosé* (Jumilla Dulce)**

TUAIRISC ACHOMAIR I SCRÍBHINN

Cuma: dath idir bándearg na sú craobh agus dath craicinn oinniúin. Gléineach. Dea-bholadh: torthaí dearga. D'fhéadfadh mionbholaithe torthaí triomaithe a bheith ar na fíonta milse. Sa bhéal: aigéadacht chothrom. I gcás na bhfíonta milse, is treise an mhilseacht ná an aigéadacht.

* Tá ceanglais anailíseacha nach n-áirítear sa tábla i gcomhréir le reachtaíocht fíona an Aontais atá i bhfeidhm.

Saintréithe anailíseacha ginearálta

— Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte): —

— Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte): 11.5

— Aigéadacht iomlán íosta:

— Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir): —

— Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir): —

8. **Fíonta dearga (Jumilla Monastrell, Jumilla agus Jumilla Dulce)**

TUAIRISC ACHOMAIR I SCRÍBHINN

Cuma: dath idir vialait-ghorm agus donnrua, d'fhéadfadh imir ócair teacht ar fhíonta milse. Gléineach. Dea-bholadh: torthaí dearga. Torthaí dubha. Bíonn mionbholaithe torthaí triomaithe ar na fíonta milse. Sa bhéal: aigéadacht chothrom. Tainneach. I gcás na bhfíonta milse, is treise an mhilseacht ná an aigéadacht.

* Tá ceanglais anailíseacha nach n-áirítear sa tábla i gcomhréir le reachtaíocht fíona an Aontais atá i bhfeidhm.

Saintréithe anailíseacha ginearálta

— Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte): —

— Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte): 12

— Aigéadacht iomlán íosta:

— Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir): —

— Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir): —

9. **Fíonta licéir (Tinto Monastrell)**

TUAIRISC ACHOMAIR I SCRÍBHINN

Cuma: dath idir vialait-ghorm agus ócar. Gléineach. Dea-bholadh: torthaí dubha. Torthaí triomaithe. Sa bhéal: bíonn an mhilseacht níos treise ná an aigéadacht. Tainneach.

* Tá ceanglais anailíseacha nach n-áirítear sa tábla i gcomhréir le reachtaíocht fíona an Aontais atá i bhfeidhm.

Saintréithe anailíseacha ginearálta

— Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte): —

— Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte): 15

— Aigéadacht iomlán íosta: ina milleachoibhéisí in aghaidh an lítir

— Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir): —

— Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir): —

10. **Cleachtais fhíoneolaíocha**

a. *Cleachtais fhíoneolaíocha shonracha*

1. An modh saothraithe

D'fhéadfadh fíonghoirt a chumhdaítear leis an ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint 'Jumilla' a bheith faoi réir modhanna saothraithe fairsinge nó modhanna diansaothraithe.

— Saothrú fairsing: i gcás fíonghoirt a bhfágann cúiseanna tír-raoin, airde, báistí agus tosca comhshaoil eile go gcomhlíonann an dlús plandaithe na paraiméadair thalmhaíochta seo a leanas: líon uasta 1 900 planda in aghaidh an heicteáir agus líon íosta 1 100 planda in aghaidh an heicteáir.

— Diansaothrú: i gcás fíonghoirt a bhfágann dálaí comhshaoil, arís, go gcomhlíonann siad na paraiméadair thalmhaíochta seo a leanas: dlús plandaithe idir 3 350 agus 1 500 planda in aghaidh an heicteáir.

2. Cleachtas fíoneolaíoch sonrach

Le linn a bhfáiscthe, bíonn an t-úrfhíon fíonchaor agus an fíon faoi réir brúnna lena dtugtar uastáirgeacht, i ndiaidh claochlaithe, nach féidir dul thar 74 lítear d'fhíon críochnaithe in aghaidh 100 cileagram fíonchaor.

Chun na próisis aosaithe a ríomh, glactar leis an gcéad lá de mhí Dheireadh Fómhair gach bliain mar an tús.

3. Srian ábhartha ar dhéanamh na bhfíonta

Maidir le fíonta a chumhdaítear le ATFC Jumilla de na cineálacha Jumilla agus Jumilla Monastrell, ní mór an cion seo a leanas de chineálacha fíniúna údaraithe a chomhlíonadh, de réir an chineáil fíona:

— Fíonta dearga ní mór 95 % ar a laghad de na fíonchaora a úsáidtear i ngach fíon a bheith ina bhfíonchaora de na cineálacha Monastrell, Garnacha Tintorera, Cencibel, Cabernet Sauvignon, Garnacha, Merlot, Syrah agus Petit Verdot.

— Fíonta *rosé*: ní mór 50 % ar a laghad de na fíonchaora a úsáidtear i ngach fíon a bheith ina bhfíonchaora de na cineálacha Monastrell, Garnacha Tintorera, Cencibel, Cabernet Sauvignon, Garnacha, Merlot, Syrah agus Petit Verdot.

— Fíonta geala: is féidir iad a dhéanamh ar dhá bhealach:

— ní mór 85 % ar a laghad de na fíonchaora a úsáidtear i ngach fíon a bheith ina bhfíonchaora de na cineálacha Airén, Macabeo, Pedro Ximénez, Malvasía, Chardonnay, Sauvignon Blanc, Moscatel de grano menudo, Verdejo, Merseguera agus Viognier;

— mar fhíonta *blanc de noirs*, iad déanta go hiomlán agus go heisiach as na cineálacha dearga údaraithe. Maidir le lipéadú na bhfíonta sin, ní mór an téarma 'Blanc de noirs' nó a choibhéis a bheith san áireamh.

b. *Uastáirgeacht*

1. Cineálacha dearga a shaothraítear go forleathan

5 000 cileagram d'fhíonchaora in aghaidh an heicteáir

37 heictilítear in aghaidh an heicteáir

2. Cineálacha geala a shaothraítear go forleathan

5 625 cileagram d'fhíonchaora in aghaidh an heicteáir

41,62 heictilítear in aghaidh an heicteáir

3. Diansaothrú

8 750 cileagram d'fhíonchaora in aghaidh an heicteáir

64,75 heictilítear in aghaidh an heicteáir

11. **Limistéar geografach críochaithe**

Áirítear sa limistéar táirgeachta le haghaidh fíonta a chumhdaítear leis an ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint 'Jumilla' talamh atá suite laistigh de bhardais Jumilla, i gcúige Murcia, agus Fuentealamo, Albatana, Ontur, Hellín, Tobarra agus Montealegre del Castillo i gcúige Albacete.

12. **Cineál (nó cineálacha) fíonchaor**

AIRÉN

CABERNET SAUVIGNON

CHARDONNAY

GARNACHA TINTA

GARNACHA TINTORERA

MACABEO - VIURA

MALVASIA AROMÁTICA - MALVASÍA SITGES

MERLOT

MERSEGUERA

MONASTRELL

MOSCATEL DE GRANO MENUDO

PEDRO XIMENEZ

PETIT VERDOT

SAUVIGNON BLANC

SYRAH

TEMPRANILLO - CENCIBEL

VERDEJO

VIOGNIER

13. **Tuairisc ar an nasc (nó ar na naisc)**

a. *Fíon*

Is é an fhíonchaor Monastrell an fhíonchaor is tábhachtaí, cineál atá an-chrua agus atá oiriúnaithe go dianmhaith do dhálaí crua an limistéir, limistéar ina mbíonn triomach, samhradh an-te agus sioc san earrach. Táirgtear fíonta tathagacha, méithe leis, fíonta ina bhfuil mórán alcóil agus aigéadachta chomh maith le dea-bholaithe fíor-shaintréitheacha torthaí aibí agus seirbhe atá dea-chomhtháite.

Téann na cineálacha údaraithe eile go dianmhaith le Monastrell, cobhsaíonn siad an dath agus cuireann siad aigéadacht agus acmhainneacht aosaithe leo, anuas ar na dea-bholaithe a chomhchuibhiú go dianmhaith.

b. *Fíonta licéir*

Déantar na fíonta sin as Monastrell, ar cineál é a fhágann go mbíonn déine datha ar na fíonta atá idir measartha agus an-ard, a d'fhéadfadh a bheith beagnach teimhneach, mar thoradh ar na teochtaí arda ar saintréith iad de chuid an limistéir.

14. **Coinníollacha fíor-riachtanacha breise (pacáistiú, lipéadú, ceanglais eile)**

Lipéadú

Creat dlíthiúil

Sa reachtaíocht náisiúnta

Cineál an choinníll breise

Forálacha breise a bhaineann le lipéadú

Tuairisc ar an gcoinníoll

Ní mór ainm an ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint a bheith le feiceáil go soiléir ar na lipéid, i gclófhoireann nach mór a bheith 3 mhilliméadar ar airde ar a laghad agus 20 milliméadar ar airde ar a mhéad. Ní mór an airde uasta sin a bheith níos lú ná méid an trádmhairc freisin.

Ní mór an t-ainm a bheith in aice leis na focail 'Denominación de Origen Protegida' [ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint] nó 'Denominación de Origen' [ainmniúchán tionscnaimh], focail nach mór a bheith i gclófhoireann 2 mhilliméadar ar airde ar a laghad, ach nach mór a bheith níos lú i gcónaí ná ainm an ATFC a ghabhann leis.

Tá an téarma 'Viña vieja' faoi réir rialacha lena n-áirithítear nach féidir é a úsáid ach amháin le haghaidh fíonta a chomhlíonann na ceanglais seo a leanas: gur ó fhíonghoirt atá 30 bliain d'aois ar a laghad a thagann 85 % ar a laghad de na fíonchaora a úsáidtear chun na fíonta a dhéanamh, aois nach mór cruthúnas doiciméadach a bheith ann ina leith ó chláir fíonghort.

Is féidir leis an gcomhlacht cigireachta na seiceálacha is gá a dhéanamh le linn iniúchtaí ar fhíonlanna nó i gcás ina meastar gur gá sin.

Toirmisctear aon fhoclaíocht, aon nath nó aon téarma a úsáid ar an lipéadú, sa chur i láthair nó sa phoiblíocht a d'fhéadfadh a thabhairt le tuiscint go dtagann an fíon ó sheanfhíniúnacha nuair is amhlaidh nach gcomhlíonann sé na ceanglais a leagtar síos maidir le húsáid an téarma sin.

Is iad na tagairtí eile na tagairtí a leagtar síos sa reachtaíocht ghinearálta maidir le lipéadú fíona, agus sna rialacha agus rialacháin shonracha maidir le lipéadú arna bhunú ag an mBord Rialála agus atá i bhfeidhm faoi láthair.

Ní mór séalaí cáilíochta, lipéid tosaigh/chúil nó lipéid uimhrithe arna n-eisiúint ag an mBord Rialála a bheith sa phacáistíocht. Ní mór don fhíonlann iad sin a ghreamú agus iad a bheith infheicthe ar an bpacáistíocht ar bhealach a chuireann cosc ar a n-athúsáid.

***Fíonta a iompar***

Creat dlíthiúil

Le haghaidh eagraíocht a bhainistíonn ATFCanna/TGFCanna, nuair a dhéanann na Ballstáit foráil maidir leis sin.

Cineál an choinníll breise

Pacáistiú laistigh den limistéar geografach críochaithe

Tuairisc ar an gcoinníoll

Ní mór an fíon a phacáistiú go heisiach i saoráidí atá lonnaithe laistigh de limistéar táirgeachta ATFC Jumilla.

Chun úsáid iomchuí an ATFC a áirithiú, ní mór na fíonta uile faoi chosaint a sheoladh sa phacáistíocht.

Ní thagann deireadh le táirgeadh fíonta ag a bhfuil an t-ainmniúchán tionscnaimh leis an bpróiseas faoina n-athraítear úrfhíon go fíon trí choipeadh alcólach agus trí phróisis fhorlíontacha eile, ach cuirtear deireadh leis an bpacáistiú. Ní mór a mheas gurb é sin an chéim dheiridh i dtáirgeadh na bhfíonta sin, toisc go bhfuil cleachtais fhíoneolaíocha eile i gceist leis a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do na saintréithe speisialta, is iad sin: scagadh, cobhsú agus cineálacha éagsúla beart ceartaitheach. Thairis sin, in go leor cásanna, bíonn gá le tréimhse aosaithe i mbuidéil chun an fíon críochnaithe a mhaothlú. Anuas air sin, is léir go méadaítear an riosca go dtiocfadh athruithe ar an táirge trína iompar thar achair fhada nó ar feadh tréimhsí fada, athruithe amhail ocsaídiú nó athruithe teochta a dhéanann difear don cháilíocht. Dá bhrí sin, chun cáilíocht an fhíona a chaomhnú, is gá é a chur i mbuidéil laistigh de limistéar críochaithe an ATFC.

Ceapann údarás inniúil na Spáinne an comhlacht rialúcháin agus déanann an Comhlacht Náisiúnta Creidiúnaithe é a chreidiúnú faoi ISO 17065 maidir le deimhniúchán táirgí. I gcás toirteanna builc a sheoltar chuig oibreoirí lasmuigh den limistéar críochaithe, ní féidir leis an gcomhlacht rialúcháin tionscnamh agus comhlíontacht le ATFC Jumilla a ráthú ach go dtí pointe an tseolta. Mar sin féin, ar chúiseanna lóistíochta agus costais, ní féidir leis an gcomhlacht rialúcháin feidhmiú i dtíortha cinn scríbe nach ndéanann, sa chleachtas, na húdaráis inniúla náisiúnta rialuithe ach an oiread. Téann thart ar 75 % de choinsíneachtaí i mbulc chuig tríú tíortha. Dá réir sin, ní bhíonn a fhios ag an gcomhlacht rialúcháin conas a chuirtear na fíonta sin ar an margadh. Is éard is eol dó nach dtaispeántar an lipéad tánaisteach ná an séala uimhrithe ar na buidéil faoi mar a cheanglaítear toisc nach mbíonn iarrataí ina leith ó na hoibríochtaí buidéalaithe. Ciallaíonn sin nár cheart oibríochtaí buidéalaithe a bhaineann le ATFC Jumilla a bheith lasmuigh den limistéar críochaithe. Dá bhrí sin, chun an tionscnamh a ráthú agus chun an rialú a choimirciú, is gá an fíon uile a chur i mbuidéil laistigh den limistéar críochaithe.

**Nasc chuig an tsonraíocht táirge**

https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/dop-igp/htm/DOP_Jumilla.aspx